

**Совет Безопасности**

Distr.: General
19 August 2015
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Корейской
Народно-Демократической Республики при Организации
Объединенных Наций от 19 августа 2015 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в настоящее время Соединенные Штаты Америки проводят в Южной Корее агрессивные совместные военные учения под названием «Ыльчи — защитник свободы», направленные против Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР).

Совместные военные учения под руководством Соединенных Штатов, включая вышеупомянутые учения, которые год за годом проводятся на Корейском полуострове и за его пределами, являются серьезными провокациями, а также типичным проявлением враждебной политики Соединенных Штатов в отношении КНДР.

Называя учения «ежегодными» и «оборонительными», Соединенные Штаты вновь пытаются скрыть их агрессивный и опасный характер.

Вместе с тем подобные военные маневры, приближенные к условиям ведения настоящей войны, требующие массовой мобилизации вооруженных сил и задействования ядерных арсеналов с целью захвата столицы КНДР города Пхеньян, не могут называться «оборонительными», а их проведение нельзя оправдать «регулярным» характером и «ежегодным форматом».

Стремясь вовлечь КНДР в гонку вооружений путем постоянного проведения военных учений и наращивания вооружений, Соединенные Штаты предпринимают коварные попытки помешать КНДР развивать экономику и повышать уровень жизни народа и изыскивают способ нанести КНДР упреждающий удар, постоянно повышая градус напряжения, чтобы усыпить ее бдительность.

Военные игры, которые ведут Соединенные Штаты, явно свидетельствуют о том, что именно Соединенные Штаты подстегивают усиление конфронтации и напряженности, не давая разорвать этот порочный круг, из-за чего над Корейским полуостровом нависла угроза войны.

Крупномасштабные совместные военные учения агрессивного и провокационного характера, которые проводятся под руководством Соединенных Штатов, больше не являются ни вопросом двусторонних отношений между КНДР и



Соединенными Штатами, ни вопросом межкорейских отношений: теперь они являются международной проблемой, поскольку угрожают миру и безопасности в Северо-Восточной Азии и за ее пределами.

В этой связи я прошу включить вопрос о совместных военных учениях с участием Соединенных Штатов в повестку дня Совета Безопасности и в срочном порядке созвать заседание Совета в соответствии со статьями 34 и 35 Устава Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы напомнить о том, что Совет Безопасности несколько раз безуспешно проигнорировал просьбы КНДР включить вопрос о совместных военных учениях с участием Соединенных Штатов в повестку дня Совета Безопасности.

Если Совет Безопасности в очередной раз оставит без внимания справедливую просьбу КНДР о вынесении на обсуждение вопроса о совместных военных учениях с участием Соединенных Штатов, он продемонстрирует, что он отказывается от выполнения своей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности и становится политическим инструментом одной державы.

Если Соединенные Штаты будут упорно продолжать военную конфронтацию, несмотря на неоднократные предостережения КНДР и единодушное осуждение со стороны международного сообщества, они будут нести всю ответственность за все вытекающие последствия.

КНДР не намерена, рискуя своим суверенитетом и безопасностью, бесконечно ждать, что Соединенные Штаты изменят свою политику в отношении КНДР; вместо этого она примет все необходимые меры для сдерживания ядерной провокации со стороны Соединенных Штатов.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ча Сон Нам**
Посол
Постоянный представитель